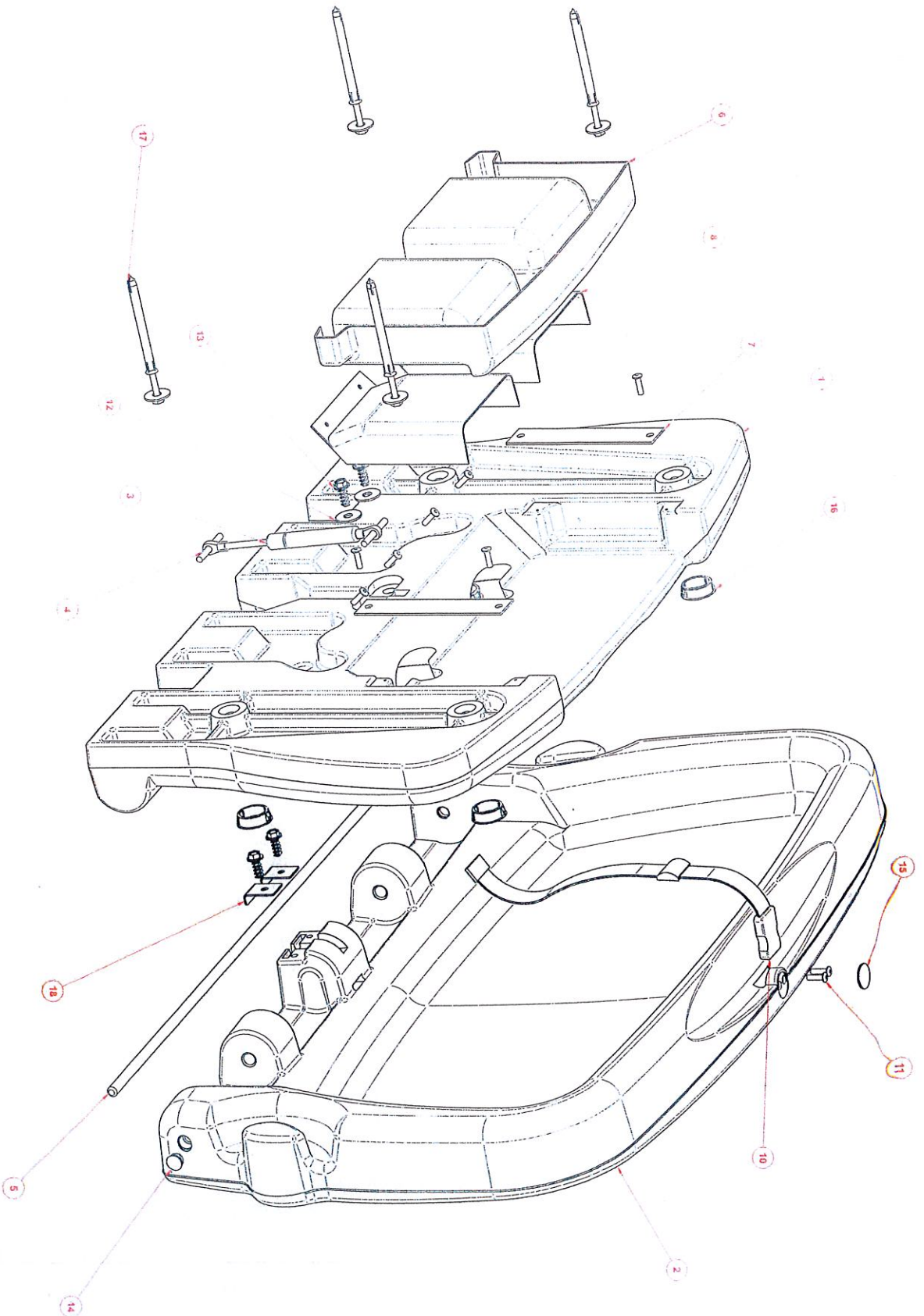




Vectair Systems Copyright 2011
 No reproduction or publication of this drawing
 may be made and no article may be
 made from it without the written permission of
 Vectair Systems Ltd. This drawing is to be used
 only for the purpose of the project it is
 drawn for and is not to be used for any other
 purpose without the written permission of
 Vectair Systems Ltd.



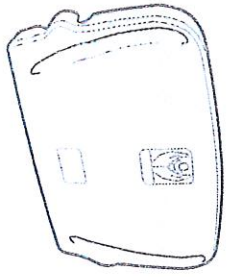
Item No.	Part No.	Part Name	QTY
1	1000001	BACK ROLLING	1
2	1000001	TABLE ROLLING	1
3	1000001	TABLE ROLLING	1
4	1000001	TABLE ROLLING	1
5	1000001	TABLE ROLLING	1
6	1000001	TABLE ROLLING	1
7	1000001	TABLE ROLLING	1
8	1000001	TABLE ROLLING	1
9	1000001	TABLE ROLLING	1
10	1000001	TABLE ROLLING	1
11	1000001	TABLE ROLLING	1
12	1000001	TABLE ROLLING	1
13	1000001	TABLE ROLLING	1
14	1000001	TABLE ROLLING	1
15	1000001	TABLE ROLLING	1
16	1000001	TABLE ROLLING	1
17	1000001	TABLE ROLLING	1
18	1000001	TABLE ROLLING	1
19	1000001	TABLE ROLLING	1

info@vectair.co.uk

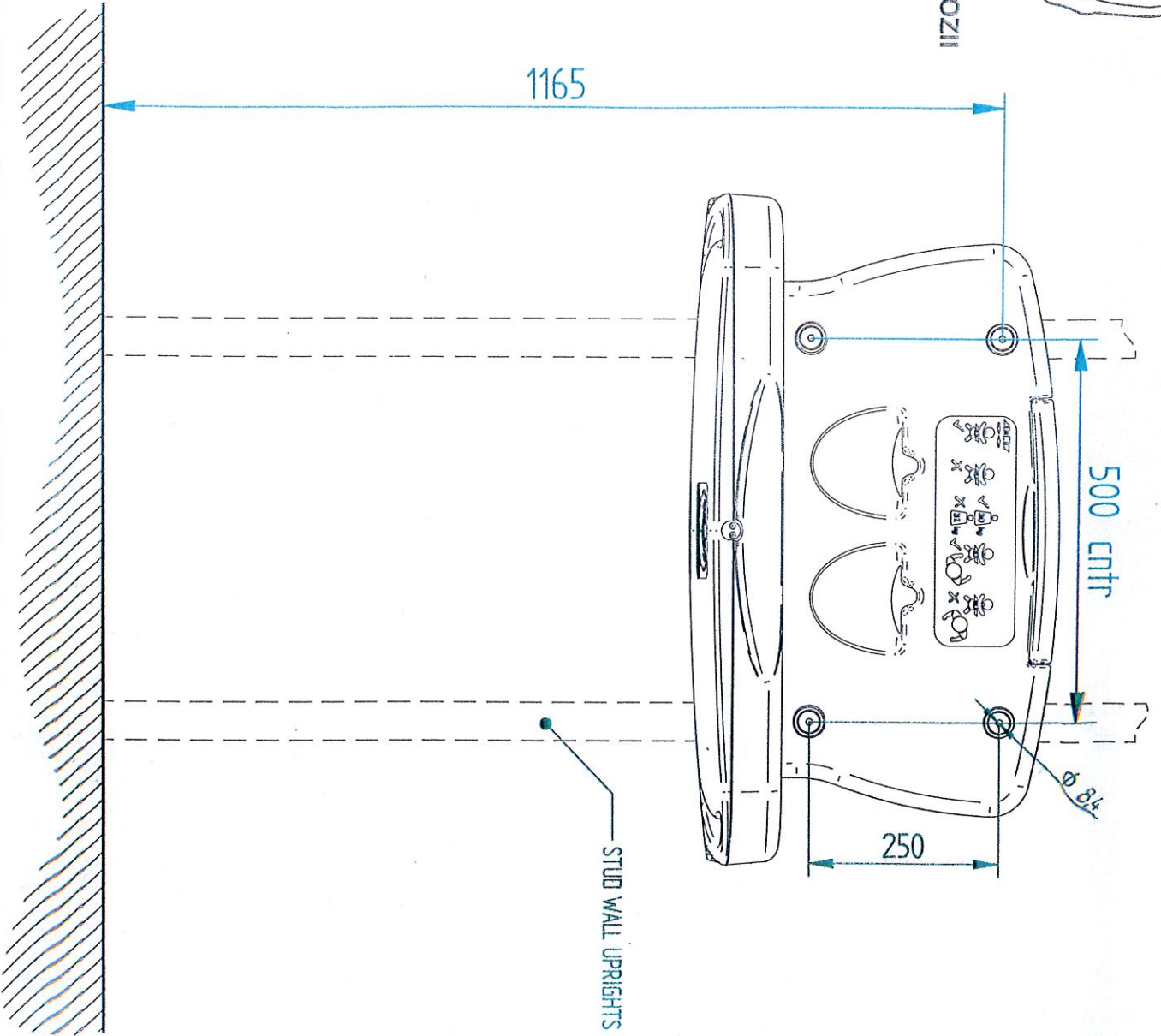
CARE AND CONTROL FOR THE ENVIRONMENT

Vectair Systems Ltd, Unit 3, Tilden Centre, Armstrong Road, Basingstoke, Hampshire RG24 8NU
 Tel: +44(0)1256 319500 Fax: +44(0)1256 319510

www.vectair.co.uk



MODEL: JBABYHOZII



Mounting Instructions:

l'espace minimal nécessaire à l'installation et à l'utilisation du dispositif à l'usage / Minimum space required to install and use the changing unit.

(H)1400 x (W)1013 x (L)1872mm

- Toute partie additionnelle ou pièce de rechange doit seulement être obtenue auprès du fabricant ou du distributeur / any additional or replacement parts shall only be obtained from the manufacturer or distributor.

- Le dispositif à l'usage ne doit pas être utilisé si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes / do not use the changing unit when any part are broken, torn or missing.



ALL DIMENSIONS
IN MILLIMETERS

MODEL	JBABYHOZII
PRODUCT	HORIZONTAL BABYMINIDER
DETAIL	WALL MOUNTING
DATE	DETAIL DRG

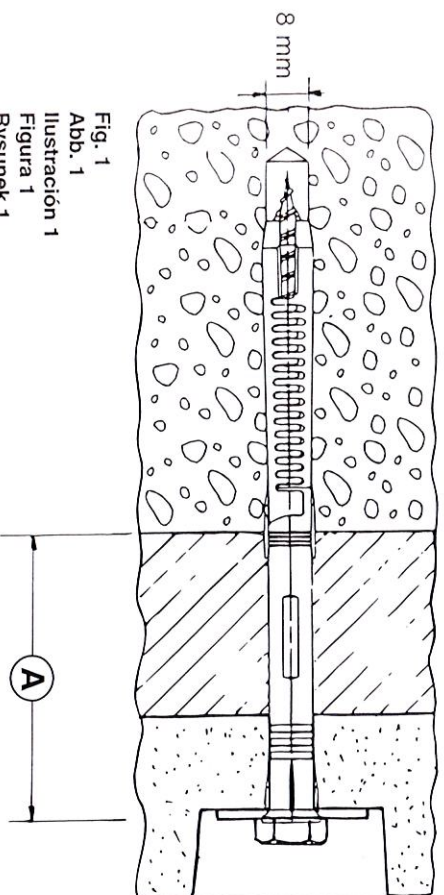


Fig. 1
Abb. 1
Ilustración 1
Figura 1
Rysunek 1
Рисунок 1
الشكل 1

- Ⓐ Tile bed and unit thickness - 40 mm maximum.
- Ⓐ Stärke von Fliesenbett und Vorrichtung - maximal 40 mm.
- Ⓐ Espesor del banco de azulejos y de la unidad - 40 mm máximo.
- Ⓐ Epaisseur maximale des carreaux et de l'élément : 40 mm
- Ⓐ Spessore strato piastrelle e unità - massimo 40 mm
- Ⓐ Tegelbed en dikte van eenheid - maximum 40mm.
- Ⓐ Espessura dos azulejos e da unidade - 40 mm no máximo
- Ⓐ Grubość blatu i jednostki - maks. 40mm.
- Ⓐ Підліщина основи для керамічної плити и устройства не превышает 40 мм
- Ⓐ سماك السير والوحدة — 40 ملليمتر كافي



Installation Instructions
Montagehinweise
Instrucciones de instalación
Instruccions d'instal·lacion
Istruzioni per l'installazione
Installatieinstructies
Instruções de instalação
Instrukcja montażu
Инструкция по установке
إرشادات التركيب

IMPORTANTE: leggere attentamente tutte le istruzioni prima di iniziare l'installazione.

Accessori consigliati forniti: 4 fissaggi telaio universali Fischer FUR 8x100SS (articolo n. 70131) 4 rondelle con diametro esterno 25 mm I suddetti sono consigliati dal produttore come idonei per il fissaggio ai seguenti substrati: *calcestruzzo, calcestruzzo poroso senza inerti fini, mattoni forati, blocco di calcestruzzo forato, mattoni di silicato di calcio, airocete, calcestruzzo leggero, mattoni solidi, pietra naturale e materiali con bassa forza di compressione.*

Se non si usa la spina di nylon è possibile fissare direttamente ai montanti di legno all'interno di una parete divisoria di cartongesso. Queste unità non devono essere attese al cartongesso.

La forza della muratura e l'installazione del fissaggio hanno un effetto diretto sulla capacità di carico del fissaggio. Se l'unità si allenta dopo l'installazione non deve essere utilizzata fino a quando la causa non sia stata identificata e rettificata da una persona competente. Non si accetta alcuna responsabilità per le conseguenze dell'uso errato o del fissaggio effettuato in modo scadente, né per l'utilizzo dei fissaggi forniti per fissare i prodotti a qualsiasi superficie che non sia uno dei substrati consigliati.

L'installatore è tenuto a controllare l'idoneità e la resistenza del substrato, la capacità da parte della parete o della parete divisoria di sostenere i carichi, e ad ubicare le unità in una posizione sicura. I fissaggi per i piani fasciati e il sedile sono stati testati per sostenere un normale carico di lavoro sull'unità di 20 kg (0,2 kN) con un fattore minimo di sicurezza di 3 contro il guasto del fissaggio.

Manutenzione

Ad installazione completata, informare l'operatore del sito che è consigliabile controllare regolarmente i supporti per verificare il corretto serraggio e per rettificarlo se necessario.

Fissaggio – Dati generali

1. Selezionare la posizione idonea per l'unità relativamente alle porte e ad altri articoli nella posizione selezionata per l'installazione.
2. Determinare l'idoneità del muro o della parete divisoria per sostenere i carichi da imporre. Controllare il tipo di costruzione, cioè se si tratta di muratura o montante di legno.

Fissaggio nel legno

Dati generali - Per evitare che il legno si spacchi, la distanza minima del bordo dalla linea centrale della vite sarà di 35 mm (5 di), vale a dire che il montante del legno deve avere una larghezza minima di 70 mm.

1. **Piani fasciati** - Stabilire la posizione dei montanti di legno per accertarsi che tutti e quattro i fissaggi siano dentro il legno e che i fissaggi siano posizionati centratamente nei montanti. Se questo non è possibile, inserire pezzi d'irrigidimento orizzontali tra i montanti secondo le esigenze. Seguire le istruzioni ai punti 3-7 come di seguito.
2. **Sedile per il bambino** - Stabilire la posizione di un montante idoneo e seguire le istruzioni ai punti 3-8 come di seguito in modo tale che i fissaggi siano posizionati centralmente nel montante. Se questo non è possibile, inserire pezzi d'irrigidimento orizzontali secondo le esigenze.
3. **Gettare via la spina di nylon.**
4. **Marcare la posizione di uno dei fissaggi superiori** (fissaggio superiore se si tratta del sedile) ed eseguire un foro pilota di 3 mm per tutta la profondità della vite, più 5 mm.
(Le dimensioni consigliate dal pavimento a questo fissaggio sono di 1345 mm per l'unità verticale, 1165 mm per l'unità orizzontale e 830 mm per il sedile).
5. **Inserire la vite attraverso la rondella fornita e serrarla usando la chiave di 8 mm.**
6. **Allineare l'unità affinché sia livellata.**
7. **Eseguire gli altri fori e completare l'installazione.**
8. **Per l'installazione del sedile usare i fissaggi forniti per i 2 fori allineati verticalmente soltanto dove sono direttamente in un montante. È consentito usare viti e fissaggi di marca per il cartongesso per i punti di fissaggio destro e sinistro inferiori, o usare viti nel pezzo d'irrigidimento secondo le esigenze.**

Fissaggio in muratura

1. Mettere l'unità contro il muro e marcare la parete per una delle posizioni di fissaggio superiori (posizione di fissaggio superiore per il sedile)
(Le dimensioni consigliate dal pavimento a questo fissaggio sono di 1345 mm per l'unità verticale, 1165 mm per l'unità orizzontale e 830 mm per il sedile).
2. Eseguire il foro accuratamente con una punta da trapano per muratura con diametro di 8 mm fino alla profondità richiesta del fissaggio e della vite tenendo in considerazione lo spessore dell'unità e degli accessori. Vedere la Figura 1.
3. Soffiare o aspirare la polvere dal foro.
4. Inserire la rondella sul collo della spina.
5. Inserire il fissaggio e la rondella attraverso l'unità fino a quando la rondella si trova contro la superficie.
6. Usando una chiave da 8 mm serrare la vite contro la rondella d'acciaio.
7. Allineare l'unità affinché sia livellata.
8. Eseguire gli altri fori e completare l'installazione. Vedere gli articoli 3-6 per il resto dei fissaggi.

In caso di dubbio circa l'idoneità della forza del substrato, effettuare un test di carico o confermare l'idoneità con una persona competente.

Per substrati diversi da quelli consigliati sopra richiedere la consulenza tecnica della Fischer Fixings sui fissaggi idonei.

Utensili richiesti:

- Trapano
- Punta da 8 mm per muratura
- Punta da 3 mm soltanto per montante di legno
- Metro
- Livella
- Chave a tubo o di altro tipo da 8 mm

Zur Beachtung : Anleitung vor Beginn der Installation aufmerksam durchlesen!

Empfohlenes Befestigungszubehör inklusive: 4 Nr. Fischer FUR 8x100SS Universal-Rahmenbefestigung (Art.-Nr. 70131), 4 Unterlegscheiben mit 25 mm Außendurchmesser

O.g. Zubehör wird vom Hersteller als geeignet zur Befestigung auf folgenden Untergrundarten empfohlen: Beton, Enkornbeton, Hohlblockziegel, Hohlblock, Kalksilikatesteine, Luttbeton, Leichtbeton, Harstein, Naturstein und Niedrigkompressionsmaterial.

Entfernen der Nylonrondel ermöglicht direktes Anbringen an Holzposten in einer Trennwand aus Gipskarton. Diese Teile dürfen nicht an einer Gipskartonplatte angebracht werden.

Die Stärke des Mauerwerks und das Anbringen der Befestigung haben einen direkten Einfluss auf die Tragfähigkeit der Befestigung. Wenn sich Teile nach Anbringen lockern, dürfen sie keinesfalls mehr benutzt werden, bis die Ursache festgestellt und von einer dafür zuständigen Person behoben worden ist. Es wird keinerlei Verantwortung für die Folgen falschen Gebrauchs, fehlerhafter Installation sowie der Verwendung des mittelgelieferten Befestigungszubehörs für nicht empfohlene Untergrundarten übernommen.

Es obliegt der die Installation durchführenden Person, sich von der Eignung und Stärke des Untergrunds und der Tragfähigkeit der betreffenden Wand oder Trennwand zu überzeugen und die Einrichtung an einer sicheren Stelle anzubringen. Die Befestigungen für die Winkelische und den Sitz sind auf eine normale Tragfähigkeit von 20 kg (0,2kN) mit dem Mindestcharakteristaktor 3 gegen Versagen der Befestigung getestet worden.

Wartung

Nach Beendigung der Montage ist dem Leiter der Einrichtung mitzuteilen, dass regelmäßiges Überprüfen der Befestigungen auf sicheres Sitz ratsam und ggf. eine Korrektur vorzunehmen ist.

Montage - Allgemeines

1. Wählen Sie eine geeignete Position für die Vorrichtung unter Berücksichtigung von Türen und anderen am vorgesehenen Installationsort vorhandenen Gegenständen.
2. Überzeugen Sie sich von der ausreichenden Tragfähigkeit der für die Montage vorgesehenen Wand bzw. Trennwand. Stellen Sie fest, welche Art Baumaterial vorhanden ist. (Mauerwerk oder Holzposten).

Befestigung an Holz

Allgemeines - Zur Vermeidung einer Spaltung des Holzes muss der Mindestabstand zwischen Kante und Schraubennittellinie 35mm betragen, d.h die Breite des Holzpostens muss mindestens 70mm betragen.

1. **Wickelscheibe** - Ermitteln Sie die Lage der Holzposten, um zu gewährleisten, dass alle 4 Befestigungen in einer zentralen Position an den Posten angebracht werden. Sollte dies nicht möglich sein, montieren Sie waagerechte Riegel passend zwischen den Posten. Gehen Sie entsprechend der unten stehenden Punkte 3 - 7 vor.
2. **Säulungssitz** - Ermitteln Sie die Lage eines geeigneten Postens und folgen Sie den unten angeführten Punkten 3 - 8, wobei darauf zu achten ist, dass die Befestigungen zentral im Posten montiert werden. Wenn dies nicht möglich ist, sind passende waagerechte Riegel zu verwenden.
3. **Ertümen** Sie die Nylonrondel.
4. **Markieren** Sie die Lage eines der oberen Befestigungspunkte (des oberen Befestigungspunktes beim Sitz) und bohren Sie mit dem 3mm-Bohrer eine Vorbohrung in einer Tiefe, die der Schraubenslänge plus 5mm entspricht.
5. **(Der empfohlene Abstand zwischen Boden und dieser Befestigung beträgt 1345mm für das vertikale Teil, 1165mm für das horizontale Teil und 830mm für den Sitz.)**
6. **Führen** Sie die Schraube durch die mittelsteuerte Unterlegscheibe und ziehen Sie sie mit einem 8mm-Steckschlüssel fest.
7. **Richten** Sie die Vorrichtung gleichmäßig aus.
8. **Bohren** Sie die restlichen Löcher und beenden Sie die Montage.
9. **Zur Montage des Sitzes verwenden Sie die Befestigungen für die 2 senkrecht ausgerichteten Löcher nur bei direkter Anbringung an einem Posten. Es ist zulässig, für Gipsplatten geeignete Schrauben und Befestigungen an den linken und rechten unteren Montagepunkten zu verwenden oder ggf. eine Befestigung mittels eingeschraubter Riegel vorzunehmen.**

Befestigung an Mauerwerk

1. Legen Sie das Teil an und markieren Sie die Lage eines der oberen Befestigungspunkte (des oberen Befestigungspunktes beim Sitz) an der Wand.
(Der empfohlene Abstand zwischen Boden und dieser Befestigung beträgt 1345mm für das vertikale Teil, 1165mm für das horizontale Teil und 830mm für den Sitz.)
2. **Bohren** Sie mit dem 8mm-Mauerbohrer ein präzises Loch mit einer für die Befestigung und Schraube erforderlichen Tiefe, wobei die Stärke der Einrichtungsöffnung zu berücksichtigen ist. (Siehe Abb. 1)
3. **Blasen** oder saugen Sie den Mauerstaub aus dem Loch.
4. **Legen** Sie die Unterlegscheibe auf den Dübels.
5. **Führen** Sie die Befestigung und die Unterlegscheibe durch das Teil, bis die Unterlegscheibe auf der Fläche aufliegt.
6. **Ziehen** Sie die Schrauben mit einem 8mm-Steckschlüssel auf der Stahlunterlegscheibe fest.
7. **Richten** Sie die Vorrichtung gleichmäßig aus.
8. **Bohren** Sie die restlichen Löcher und beenden Sie die Montage, wie in Punkt 3 – 6 beschrieben.

Bei Zweifeln hinsichtlich der Eignung der Stärke des Untergrunds führen Sie Belastungstests durch, bzw. ziehen Sie eine zuständige Person hinzu.

Sollte die Untergrundart von o.g. Empfehlungen abweichen, kann fachlicher Rat zu geeigneten Befestigungsmöglichkeiten von Fischer Fixings eingeholt werden.

Erforderliches Werkzeug:

- Bohrer
- 8mm-Mauerwerksbohrer
- 3mm-Bohrer nur für Holzposten
- Barnmaß
- Wasserwaage
- 8mm-Steck- oder anderer Schraubenschlüssel



IMPORTANT : lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation. A conserver pour consultation ultérieure.
A lire soigneusement.

Fixations recommandées fournies : 4 fixations universelles Fischer FUR 8x100SS (article n°70131), 4 rondelles 25mm

Ces fixations sont recommandées par le fabricant pour les matériaux suivants : *Béton, béton caervermeux, brique creuse, parpaings, briques en silicate de calcium, arctreie, béton léger, brique pleine, pierre naturelle et matériaux à faible taux de compression.*

Enlever la protection en nylon pour fixer directement aux montants en bois des cloisons en placo-plâtre. Ne jamais fixer les éléments directement au placo.

La solidité du travail de maçonnerie et l'installation elle-même influent directement sur la charge que peuvent recevoir les fixations. Si l'élément se desserre après l'installation, le démonteur immédiatement ; la cause du relâchement doit être identifiée et rectifiée par une personne compétente. En aucun cas le fabricant ne saurait être tenu responsable des conséquences d'une utilisation incorrecte ou d'une fixation inappropriée ; ni de l'utilisation des fixations fournies pour fixer d'autres produits que les produits recommandés.

Il incombe à l'installateur de vérifier le caractère approprié et la résistance du matériau sous-jacent, la capacité du mur ou de la cloison à soutenir les masses requises, et de placer les éléments à un emplacement garantissant une sécurité totale. Les fixations des éléments amovibles et du siège ont été testées pour soutenir une charge mobile de 20kg (0,2kN) pour un facteur minimum de sécurité de 3 fois la charge sur la fixation.

Maintenance

Après installation, informer l'opérateur du site qu'il est recommandé de vérifier les fixations d'assemblage régulièrement, et de les resserrer le cas échéant.

Fixations - Généralités

1. Sélectionner un emplacement approprié, particulièrement pour les portes et autres parties importantes de l'élément.
2. Déterminer la résistance du mur ou de la partition et leur capacité à soutenir la charge d'utilisation. Vérifier le type de construction sous-jacente : maçonnerie ou bois.

Fixation de l'élément à des montants en bois

Généralités - Pour éviter l'éclatement indésirable du bois, la distance minimale de la vis par rapport au bord doit être de 35 mm. Le montant doit être d'au moins 70 mm de large.

1. **Tables amovibles** - Etablir l'emplacement des montants en bois pour que chaque des quatre fixations soit centrée. Si cela est impossible, monter des patères horizontales entre les montants de manière appropriée. Suivre les étapes 3 à 7 ci-après.
2. **Siège bébé** - Etablir l'emplacement du montant approprié et suivre les étapes 3 à 8 ci-après, pour s'assurer que les fixations sont bien centrées. Si cela est impossible, monter des patères horizontales entre les montants de manière appropriée.
3. Retirer la protection en nylon.
4. Marquer l'emplacement de l'une des fixations supérieures (position du haut s'il s'agit du siège) et percer un trou d'ancrage de 3 mm de toute la longueur de la vis, plus 5 mm.
(La distance recommandée de la fixation au sol pour cette fixation, est de 1345 mm pour un élément vertical, 1165 mm pour un élément horizontal et 830 mm pour le siège.)
5. Insérer la vis dans la rondelle et visser à l'aide d'une clé de 8 mm.
6. Aligner l'élément pour vérifier le niveau.
7. Percer les trous restants et terminer l'installation.
8. Pour installer le siège, utiliser les fixations fournies pour les deux 2 trous alignés verticalement, uniquement lorsque la fixation se fait directement dans un montant en bois. Il est possible d'utiliser d'autres vis pour placo et d'autres fixations pour les points de fixation droit et gauche, et d'utiliser les vis appropriées dans les patères, le cas échéant.

Fixation dans la maçonnerie

1. Placer l'élément sur le mur et marquer ce dernier à l'endroit de l'une des fixations supérieures (position du haut pour le siège)
(La distance recommandée de la fixation au sol pour cette fixation, est de 1345 mm pour une unité verticale, 1165 mm pour une unité horizontale et 830 mm pour le siège.)
2. Percer le trou avec précision à l'aide d'un foret à maçonnerie de 8 mm de diamètre sur une longueur équivalente à celle de la fixation avec vis, en laissant une marge pour l'épaisseur de l'élément et pour les finitions. Voir Fig. 1.
3. Retirer la poussière du trou percé en soufflant ou en aspirant.
4. Placer la rondelle sur la protection.
5. Insérer la fixation et la rondelle sans l'élément, jusqu'à ce que la rondelle repose contre la surface.
6. Insérer la vis à travers la rondelle et visser à l'aide d'une clé de 8 mm.
7. Aligner l'élément pour vérifier le niveau.
8. Percer les trous restants et terminer l'installation en suivant les étapes 3 à 6 pour les fixations restantes.

En cas de doute sur la capacité des matériaux sous-jacents à supporter la charge requise, effectuer les tests requis, ou consulter une personne compétente.

Pour les matériaux sous-jacents différents de ceux recommandés ci-dessus, consulter Fischer Fixings qui fournira les conseils requis.

Outils nécessaires :

- Perceuse
- Foret pour maçonnerie de 8 mm
- Foret de 3 mm pour le bois uniquement
- Mètre
- Niveau
- Clé de 8 mm ou autre



BELANGRIJK: lees eerst grondig de instructies vooraleer met de installatie te beginnen.

Bijgeleverde door de fabrikant aanbevolen bevestigingen: 4-Nr. Fischer PUF 8 x 100SS Universele framebevestigingen (Artikel nr. 70131) 4 x 25mm buitendiameter sluitringen.

Deze bevestigingen worden aanbevolen door de fabrikant voor het vastmaken aan de volgende substraten: *Beton, open beton, holle baksteen, hol betonblok, kalkzandsteen, Luchtbeton, licht beton, massieve baksteen, natuursteen en materialen met lage druksterkte.*

Het verwijderen van de nylon plug maakt rechtstreekse montage aan houten slijfen in een scheidingsmuur van gipsplaat mogelijk. Deze unit mogen niet aan gipsplaat vastgemaakt worden.

De sterkte van het metselwerk, en de installatie van de bevestiging heeft een rechtstreekse effect op het draagvermogen van de bevestiging. Als de unit los komt te zitten na installatie, moet deze onmiddellijk buiten gebruik gesteld worden tot de oorzaak ervan is vastgesteld en gecorrigeerd wordt door bevoegd personeel. Wij kunnen niet verantwoordelijk gesteld worden voor de gevolgen van misbruik of slechte montage, of als de bijgeleverde bevestigingen gebruikt worden op andere materialen dan de aanbevolen substraten.

De persoon die de unit installeert is verantwoordelijk voor het controleren van de geschiktheid en de sterkte van de onderliggende substraat, het draagvermogen van de muur of scheidingsmuur en voor de installatie van de units op een veilige plaats. De bevestigingen voor de verschromingsunit en het zijle worden geest op het dragen van een normale nuttige belasting van 20kg (0,2kN) met een minimum veiligheidsfactor van 3 tegen het breken van de bevestiging.

Onderhoud

Informeer de beheerder van het gebouw na de installatie dat het raadzaam is om regelmatig de stevigheid van de bevestigingspunten te controleren en indien nodig te rectificeren.

Montage - Algemeen

1. Kies een geschikte positie voor de unit met betrekking tot deuren en andere voorwerpen in de gekozen ruimte.
2. Bepaal de geschiktheid van de muur of scheidingsmuur voor het dragen van lasten. Controleer de aard van de constructie (b.v. metselwerk of houten slijfen)

Vastmaken aan hout

Algemeen - Om overmatig slijpen van het hout te vermijden, moet de minimum randafstand van de middenlijn van de schroef 35mm zijn (50), d.w.z. dat de houten slijf minimaal 70mm breed moet zijn.

1. Verschromingsrails - Bepaal de positie van de houten slijfen om te verzekeren dat alle vier bevestigingen in het hout zullen vastgemaakt worden en dat de bevestigingen in het midden van de slijfen zitten. Als dit niet mogelijk is, gebruik dan horizontaal metselwerk.
2. Kinderzitje - Bepaal de positie van een geschikte slijf in volg stappen 3 tot 7 hieronder.
3. Verwijder nylon plug.
Merk de positie van een van de bovenste bevestigingen (bovenste bevestiging in geval van zijle) en boor een 3mm voorboorgaatje tot de volle diepte van de schroef plus 5mm. (aanbevolen afmetingen van de vloer tot deze bevestiging is 1345mm voor verticale unit, 1165mm voor horizontale unit en 830mm voor zijle).
5. Slaak de schroef door de bijgeleverde sluitring en draai vast met een 8mm dopstleutel.
6. Zorg ervoor dat de unit waterpas is.
7. Boor de overblijvende gaten en maak de installatie af.
8. Voor de installatie van het zijle, gebruik de bijgeleverde bevestigingen uitsluitend voor de 2 verticale gecentreerde gaten wanneer ze rechtstreeks in een slijf bevestigd worden. Gipsplaat Schroeven- en bevestigingen van gedepeerde handelsmerken worden toegestaan voor de onderste linker en rechter bevestigingspunten of gebruik schroeven in metselwerk waar loepasselijk.

Vastmaken aan metselwerk

1. Plaats de unit in positie en merk de muur voor een van de bovenste bevestigingsposities (bovenste bevestigingspositie voor het zijle). (Aanbevolen afmetingen van de vloer tot deze bevestiging is 1345mm voor verticale unit, 1165mm voor horizontale unit en 830mm voor zijle).
2. Boor het gat nauwkeurig met een 8mm diameter steenboor tot de vereiste diepte van de bevestiging en de schroef, rekening houdend met de dikte van de unit en de afwerking. Zie Fig. 1.
3. Verwijder het stof uit het gat door te zuigen of door zuigkracht.
4. Plaats de sluitring over de Hals van de plug.
5. Steek de bevestiging en de sluitring door de unit tot de sluitring tegen het oppervlak rust.
6. Draai de schroef vast tegen de sluitring met een 8mm dopstleutel.
7. Zorg ervoor dat de unit waterpas is.
8. Boor de overblijvende gaten en maak de installatie af; volg stappen 3 tot 6 voor de rest van de bevestigingen.

Als u twijfelt over de geschiktheid van de substraatsterkte, voor dan een beïldingsstest uit of raadpleeg een bevoegd persoon.

Voor andere substraten dan deze die hierboven vermeld worden, kan technisch advies betreffende geschikte bevestigingen verkrijgen worden van Fischer Fixings.

Vereist gereedschap:

- Boor
- 8mm steenboor
- 3mm houtboor/ uitsluitend voor houten plank
- Meeftint
- Waterpas
- 8mm dopstleutel of andere moersleutel



IMPORTANT: read instructions fully before commencing installation.

Recommended fixings supplied: 4 No. Fischer FUR 8x100SS Universal Frame Fixings (Article No. 70131) 4 x 25mm o/d Washers

These are recommended by the manufacturer as being suitable for fixing to the following sub-strates: *Concrete, no-fines concrete, hollow brick, hollow concrete block, calcium silicate brick, alcrete, lightweight concrete, solid brick, natural stone and materials with low compressive strength.*

Discarding the nylon plug will allow direct fixing to timber studs within a plasterboard partition. These units must not be attached to plasterboard.

The strength of the masonry and the installation of the fixing has a direct effect on the load capacity of the fixing. If the unit becomes loose after installation it must be immediately taken out of use until the cause has been investigated and rectified by a competent person. No responsibility will be accepted for the consequences of mis-use or poor fixing; nor for the use of the fixings supplied, to fix the products to anything other than the recommended sub-strates.

It is the responsibility of the installer to check the adequacy and strength of the underlying substrate, the ability for the wall or partition to sustain the loads, and to locate the units in a safe position. The fixings for the changing units and seat have been tested to carry a normal working load on the unit of 20kg (0.2kN) with a minimum factor of safety of 3 against failure of the fixing.

Maintenance

After completion of the installation inform the site operator that it is advisable to check mountings for tightness on a regular basis and rectify as necessary.

Fixing - General

1. Select suitable position for the unit relative to doors and other items in the installation location selected.
2. Determine adequacy of the wall or partition to sustain the loads to be imposed. Check the type of construction ie. whether masonry or timber stud.

Fixing into Timber

General - In order to avoid undue splitting of the timber the minimum edge distance from the centre line of the screw shall be 35mm (5d), i.e. the timber stud must be a minimum width of 70mm.

1. Changing Tables - Establish position of timber studs to ensure that all four fixings are into timber and that the fixings are positioned centrally within the studs. If this cannot be achieved introduce horizontal noggin between the studs to suit. Follow steps 3 - 7 below.
2. Infant Seat - Establish the position of a suitable stud and follow steps 3 - 8 below ensuring that the fixings are positioned centrally within the stud. If this cannot be achieved introduce horizontal noggin to suit.
3. Discard nylon plug.
4. Mark position of one of the top fixings (top fixing if seat) and drill 3mm pilot hole to full depth of screw plus 5mm. (Recommended dimension from floor to this fixing is 1345mm for vertical unit, 1165mm for horizontal unit and 830 mm for seat).
5. Insert screw through washer supplied and tighten using 8mm socket.
6. Align unit for level.
7. Drill remaining holes and complete installation.
8. For seat installation use fixings supplied for the 2 vertically aligned holes only where directly into a stud. It is permissible to use proprietary plasterboard screws and fixings for the left and right hand lower fixing points, or use screws into noggin as appropriate.

Fixing into Masonry

1. Offer up the unit and mark wall for one of the top fixing positions (top fixing position for seat)
2. (Recommended dimension from floor to this fixing is 1345mm for vertical unit, 1165mm for horizontal unit and 830 mm for seat). Drill hole accurately with 8mm dia. masonry drill to required depth of fixing and screw allowing for thickness of unit and finishes. See Fig. 1
3. Clean out dust from hole by blowing or suction.
4. Place washer onto the neck of the plug.
5. Insert fixing and washer through the unit until the washer bears against the surface.
6. Using 8mm socket tighten screw against steel washer.
7. Align unit for level.
8. Drill remaining holes and complete installation. Items 3 - 6 for the rest of the fixings.

If in doubt about the adequacy of sub-strate strength carry out load test or confirm with competent person.

For sub-strates other than those recommended above technical advice regarding suitable fixings can be obtained from Fischer Fixings.

Tools required:

- Drill
- 8mm masonry drill
- 3mm drill for timber stud only
- Tape measure
- Level
- 8mm Socket or other spanner.



IMPORTANT: Lea todas las instrucciones que se ofrecen antes de comenzar la instalación.

Accesorios recomendados suministrados. 4 accesorios universales Fischer FUR 8x100SS (Artículo num. 70131) 4 x arandelas de 25 mm diámetro.

Estos, están recomendados por el fabricante como adecuados para fijarse a los siguientes substratos: *Hormigón, hormigón sin rellenos, ladrillo hueco, bloque de hormigón hueco, ladrillo de silicato de calcio, alcrete, hormigón ligero, ladrillo macizo, piedra natural y materiales con baja resistencia a la compresión.*

Descartar el tiratondo de nylon permitirá la fijación directa a los espárragos para madera con una medianera de cartón de yeso. Estas unidades no deben acoplarse sobre cartón de yeso.

La fuerza de la mampostería y la instalación del accesorio tienen un efecto directo sobre la capacidad de carga del accesorio. Si la unidad se aljía después de la instalación, debe dejarse de usar inmediatamente, hasta que se haya investigado la causa y rectificado por una persona competente. No se aceptará ninguna responsabilidad por las consecuencias del mal uso o de un ajuste pésimo, ni por el uso del accesorio suministrado para sujetar los productos sobre cualquier otro material que los substratos recomendados.

Es la responsabilidad del instalador verificar la adecuación y la fuerza del substrato subyacente, la capacidad de la pared o medianera para sujetar las cargas, y ubicar las unidades en una posición segura. Los accesorios para las unidades de cambio y asiento han sido probados para que desempeñen una carga de trabajo normal sobre la unidad de 20 Kg (0.2 kN) con un factor mínimo de seguridad de 3 contra fallo del accesorio.

Mantenimiento

Después de completar la instalación, informe al operario de la obra que es aconsejable comprobar el ajuste de las monturas periódicamente y rectificar según sea necesario.

Ajuste – general

1. Seleccione una ubicación adecuada para la unidad en relación con puertas y otros elementos en la ubicación seleccionada para la instalación.
2. Determine la adecuación de la pared o medianera para sostener la carga a imponerse. Compruebe el tipo de construcción, es decir, si se trata de un espárrago para madera o mampostería.

Ajustar a la madera

General - Afin de éviter que la madera se rajé inécessairement, la distance minima del canto desde la línea central del tornillo debe ser de 35 mm (5d), es decir, el espárrago de madera debe tener una anchura mínima de 70mm.

1. **Mesas cambiantes** - Establezca la posición de los espárragos para madera para asegurar que los cuatro accesorios estén en la madera y centralmente situados dentro de los espárragos. Si esto no es posible, introduzca encajaduras horizontales; entre los espárragos. Siga los pasos 3 a 7 abajo.
2. **Asiento de niño** - Establezca la ubicación de un espárrago adecuado y siga los pasos 3 a 8 que aparecen a continuación, asegurándose que todos los accesorios estén ubicados centralmente dentro del espárrago. Si esto no es posible, introduzca encajaduras horizontales.
3. Descarte el tiratondo de nylon.
4. Marque la ubicación de uno de los accesorios superiores (accesorio superior si es el asiento) y perforo un orificio piloto de 3 mm a la profundidad total del tornillo más 5 mm. (Dimensión recomendada desde el suelo hasta este accesorio es de 1345 mm para la unidad vertical, 1165 mm para la unidad horizontal y 830 mm para el asiento).
5. Introduzca el tornillo a través de la arandela suministrada y apriete utilizando una llave de 8 mm.
6. Nivele la unidad.
7. Perfore los orificios restantes y complete la instalación.
8. Para la instalación del asiento utilice accesorios suministrados para los dos orificios alineados verticalmente solamente cuando se haga directamente sobre un espárrago. Se pueden utilizar tornillos y accesorios especiales para cartón de yeso para los puntos de fijación interiores izquierdo y derecho, o utilice tornillos en encajaduras según sea apropiado.

Ajustar a la mampostería

1. Coloque la unidad y marque la pared para una de las ubicaciones de sujeción superiores (ubicación superior para el asiento). (Dimensión recomendada desde el suelo hasta este accesorio es de 1345 mm para la unidad vertical, 1165 mm para la unidad horizontal y 830 mm para el asiento).
2. Perfore el orificio con precisión con una broca de mampostería de 8 mm a la profundidad requerida del accesorio y del tornillo, dejando espacio para el espesor de la unidad y el acabado. Véase la Ilustración 1.
3. Limpie el polvo del orificio soplando o succionando.
4. Coloque la arandela sobre el cuello del tiratondo.
5. Introduzca el accesorio y la arandela a través de la unidad, hasta que la arandela se encuentre a patio con la superficie.
6. Utilizando una llave de 8 mm apriete el tornillo contra la arandela de acero.
7. Nivele la unidad.
8. Perfore el resto de los orificios y complete la instalación, los artículos 3 a 6 para el resto de los accesorios.

Si tiene alguna duda respecto de la adecuación de la fuerza del substrato lleve a cabo pruebas de carga o confírmelo con una persona competente.

Para substratos que no sean los recomendados anteriormente, puede obtener asesoría técnica de Fischer Fixings.

Herramientas necesarias:

- Taladro
- Broca de mampostería de 8 mm
- Broca de 3 mm para espárragos de madera solamente
- metro
- Nivel
- Llave de 8 mm o cualquier otra llave de tuercas